

## *О НЕКОТОРЫХ МЕТОДАХ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВЫХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ*

**Е.В. ДЁМИНА**

*Кубанский государственный технологический университет,  
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2*

В статье кратко излагаются методики, методы и приемы преподавания английского языка, их достоинства и недостатки, применительно к неязыковому высшему учебному заведению. Автор, изучив, ряд российских работ, связанных с использованием методов обучения английскому языку в высших учебных заведениях, пришел к заключению, что применение следующих из них, является самым распространенным: прямой метод; грамматико-переводной; аудиовизуальный и аудиолингвальный; коммуникативный. В статье также рассматриваются современные западные методики, в частности практика обучения методом кейсов, завоевавшая ведущую позицию и предоставляющая возможность овладевать знаниями специальности на иностранном языке, повысить уровень своей профессиональной компетентности и самооценки. Проанализировав опыт отечественных и зарубежных специалистов, автор статьи предлагает ввести подготовку по английскому языку в неязыковых вузах, делая акцент на спонтанную речь. Но рекомендации заключаются в поэтапном, последовательном внедрении методики, ориентированной на спонтанную речь, с учётом взаимодействия невербальных и вербальных средств общения, а система упражнений по самостоятельной корректировке знаний, навыков и умений, помогает студентам сформировать иноязычную коммуникативную способность.

**Ключевые слова:** прямой метод, грамматико-переводной, аудиовизуальный и аудиолингвальный; коммуникативный, «кейс-стади», спонтанная речь, поэтапность, последовательность.

В настоящее время в странах, где английский язык является не государственным, в высших учебных заведениях этих стран, существует многообразие развивающихся, вновь создающихся и действующих методических систем, методов и способов овладения данным языком, что приводит к необходимости рационального выбора одного из них или оптимального сочетания взаимодополняющих методов и технологий. В нашей статье мы попытаемся кратко изложить методы и приемы преподавания английского языка, их достоинства и недостатки, применительно к неязыковому высшему учебному заведению.

Это обусловлено многообразием конкретных целей обучения иностранному языку различного контингента обучаемых, а также многообразием условий обучения. Изучив ряд российских работ, связанных с

использованием методов обучения английскому языку в высших учебных заведениях, мы пришли к заключению, что применение следующих из них, является самым распространенным:

1. Прямой метод.
2. Грамматико-переводной метод обучения.
3. Аудиовизуальный и аудиолингвальный методы.
4. Коммуникативный метод.

Рассмотрим каждый из выше перечисленных методов отдельно:

#### *Прямой метод*

Методическая составляющая данного метода состоит в том, что преподаватель больше внимания уделяет изучению непосредственно разговорного языка, который используют в повседневной жизни. Разработчики этого метода посчитали, что язык-посредник, то есть язык, на котором ведется преподавание, тормозит изучение иностранного языка. Таким образом, студентов искусственно вводят в мир изучаемого ими языка. Все занятие ведется на английском, объяснения и новые темы преподаватель также должен давать на английском языке. Используется только англоязычная литература. При обучении английскому языку путем такого метода, роль преподавателя в успешном усвоении знаний студентами является ключевой. То есть речь его должна быть абсолютно четкой и правильной, произношение должно быть идеальным, так как обучаемые постоянно будут повторять именно за преподавателем. Идеальным вариантом для прямого метода обучения будет сделать преподавателем носителя английского языка [1, с. 147].

Для ведения занятий, используя такой метод, чаще всего, привлекаются преподаватели-носители языка или российские преподаватели, имеющие Certificate CEELT.

#### *Грамматико-переводной метод*

Это классический метод, который используется уже не одно десятилетие. Такая его распространенность обусловлена и тем, что большая часть преподавателей сами обучались при помощи такого метода. Цель грамматико-

переводного метода — научиться читать и переводить при помощи грамматических правил. К недостаткам данного метода можно отнести то, что лексической части уделяется недостаточно внимания. Изучение лексики сводится к механическому заучиванию слов. Чтение и перевод выполняется в строгой форме. Попав в языковую среду, студенту будет очень сложно понять окружающих даже при хорошем знании литературного языка.

#### *Аудиовизуальный и аудиолингвальный методы*

Аудиовизуальный метод обучения подразумевает иллюстрирование речи соответствующими картинками, то есть студентам показывают видеоролики, художественные и документальные фильмы на английском языке. В этом случае у студентов работает одновременно два канала восприятия — зрительный и слуховой, в результате чего, в голове студентов возникают ассоциации, что позволяет лучше запоминать язык. Целью методов является овладение живым, разговорным языком [2, с. 411].

Овладение языком в аудиолингвальном методе происходит не при помощи заучивания лексики и грамматических правил, а на основе освоения языковых структур, которые даются в виде речевых образцов. Обучение нацелено на устное общение с носителями языка, поэтому основную массу речевых образцов составляют диалоги, которые читаются, заучиваются наизусть, разыгрываются учащимися в парах, а затем отдельные структуры из этих диалогов отрабатываются при помощи интенсивной тренировки, дрилла. Особенно часто используются такие упражнения как многократное повторение фраз, подстановка слов, трансформации структур по определенной схеме. Поскольку речь идет о быстром изучении языка с практическими целями, словарный запас и набор грамматических структур ограничивается самым необходимым, тщательно отбирается, причем необходимая лексика и грамматика изучаются только в контексте, прежде всего в диалогах и других речевых примерах.

Учитывая все вышесказанное, можно заметить, что для студентов вузов, которые не специализируются на изучении языков, аудиолингвальный и

аудиовизуальный методы подходят только в том случае, если они используются в комплексе с другими программами обучения [3].

### *Коммуникативный метод*

В настоящее время все большее количество преподавателей обращаются к коммуникативному методу изучения английского языка. Объектом этого метода является сама речь, то есть такая методика в первую очередь учит общаться. Коммуникативный метод подразумевает большую активность студентов. Задачей преподавателя в данном случае станет вовлечь в беседу всех присутствующих в аудитории. Для лучшего запоминаний и использования языка необходимо загрузить все каналы восприятия. Суть коммуникативного метода заключается в создании реальных ситуаций общения. При воссоздании диалога студент имеет возможность применить на практике все полученные знания. Очень важным преимуществом коммуникативного метода можно считать то, что он обладает огромным разнообразием упражнений: здесь используются ролевые игры, диалоги, симуляция реальной коммуникации [4, с. 85].

В современной практике обучения за рубежом, метод кейсов, завоевавший ведущие позиции, дает возможность овладевать знаниями специальности на иностранном языке, повышать уровень своей профессиональной компетентности и самооценки. При этом определенные ранее в методике цели обучения: коммуникативная установка, языковая цель, ментальная и воспитательная цели и пр. – остаются по-прежнему актуальными. Ведущая роль в теоретической разработке метода и его практическом применении принадлежит П. Дафф (P. Duff), С. Фолтис (C. Faltis) Дж. Хип (J. Heap) [5; 6; 7].

В российской образовательной практике только в 90-е гг. XX в., когда произошло стремительное обновление содержания всех дисциплин, создались благоприятные предпосылки для применения интерактивных методов обучения в целом и кейс-метода в частности. М. Долгоруков относит метод «case study» к «продвинутому» активным методам обучения [8]. Увеличение в «багаже»

студента проанализированных кейсов увеличивает вероятность использования готовой схемы решений к сложившейся ситуации, формирует навыки решения более серьезных проблем. Ситуационное обучение учит поиску и использованию знания в условиях динамичной ситуации, развивая гибкость мышления. Применение кейс-метода на занятиях по английскому языку в профессиональной среде преследует две взаимодополняющие цели, а именно: дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции (лингвистической и социокультурной) и формирование профессиональных качеств обучаемых.

Знакомство с кейсом (чтение профессионально-направленного текста, в котором сформулирована задача по специальности, в оригинале или с небольшими сокращениями и незначительной адаптацией, и последующий перевод), самостоятельный поиск решения (внутренняя монологическая речь на английском языке), процесс анализа ситуации во время занятия (монологическая и диалогическая речь, подготовленная и спонтанная, также на английском языке) – всё это примеры коммуникативных задач.

К недостаткам применения данного способа организации обучения можно отнести тот факт, что трудно гарантировать самостоятельность выполнения всех заданий в случае отдельно взятых студентов. Кейс-метод на занятиях иностранного языка рекомендуется применять в группах, имеющих определённый запас знаний по специальности и достаточный уровень владения иностранным языком. Кроме того, будучи сложным и эффективным методом обучения, кейс-метод не является универсальным и эффективен только в сочетании с другими методами обучения иностранным языкам, т.к. сам по себе не закладывает обязательного нормативного знания языка. Тем не менее, использование кейс-метода в изучении иностранного языка повышает уровень знания иностранного языка в целом. Метод развивает творческое мышление; развивает навыки проведения презентации; развивает умение вести дискуссию, аргументировать ответы; совершенствует навыки профессионального чтения на иностранном языке и обработки информации; учит работать в команде и

вырабатывать коллективное решение. В условиях интерактивного обучения у студентов усиливается чувство личностной включенности в образовательный процесс и формируется ответственность за собственные образовательные результаты.

Проблема внедрения метода кейсов в практику высшего профессионального образования в настоящее время является весьма актуальной, что обусловлено общей направленностью развития образования, ориентацией не столько на получение конкретных знаний, сколько на формирование профессиональной компетентности, умений и навыков мыслительной деятельности, развитие способностей личности.

В настоящее время под влиянием изменившихся требований к уровню владения иностранным языком в ряде методических работ обращается внимание на последовательность в обучении иностранному языку от овладения системными особенностями языка, к их проявлению в речи, что способствует осуществлению иноязычной речевой деятельности [9].

В научных источниках не прослеживается обозначенная последовательность в обучении спонтанной речи на английском языке. Представляется, что рассмотрение последовательности от изучения системных особенностей языка до преломления их в речи является своевременным в методике обучения студентов английской спонтанной речи.

Между тем, недостаточная разработанность научно обоснованной методики формирования знаний, навыков и умений спонтанной речи на иностранном языке и фактическое отсутствие технологий обучения английской спонтанной речи приводят к определенным трудностям в области подготовки специалистов, владеющих английским языком, что влечет за собой негативные последствия в осуществлении взаимопонимания и межкультурной коммуникации.

Следовательно, существует необходимость в обучении студентов неязыковых вузов иноязычной спонтанной речи. Исходя из вышеизложенного материала, мы предлагаем разработать учебную модель обучения студентов

неязыковых вузов спонтанной речи на английском языке, в которой сочетаются приемы коммуникативно-ориентированного обучения студентов, направленные на развитие сопоставительной способности, заключающейся в умении сочетать употребления невербальных и вербальных средств общения. При использовании данных средств обучения, необходимой составляющей также является обращение к видеоматериалам аутентичных и не аутентичных диалогических текстов, моделирование типовых ситуаций, как на повседневные темы, так и темы профильного характера «case study».

Поэтапность развития названных компонентов иноязычной коммуникативной способности характеризуется последовательным формированием языковых и речевых знаний, навыков и умений при формировании спонтанности.

На основании приведённых аргументов и фактов, автор статьи делает следующее предположение: если студентов неязыковых вузов обучать английской спонтанной речи поэтапно, последовательно, на основе взаимодействия невербальных и вербальных средств общения, основанных на системе упражнений по самостоятельной корректировке знаний, навыков и умений, то у обучающихся сформируется иноязычная коммуникативная способность.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Палмер Г. Устный метод обучения иностранным языкам. М., 1960.
2. Громова О.А. Аудио-визуальный метод и практика его применения. М., 1977.
3. Ч. Фриз, Р. Ладо Аудио-лингвальный метод- <http://www.efl.ru/forum/threads/12972>
4. Домашнев А.И. и др. Методика преподавания английского языка в педагогическом вузе. М., 1983.
5. Patricia A. Duff. Case study research in applied linguistics. N. Y. Erlbaum, 2008. P. 233.

6. Faltis C. Case study methods in researching language and education/ Encyclopedia of Language and Education/ N.H. Homberger. D. Corson (Eds.). Dordrecht; Boston; London: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 125-127.

7. Heap J. Conversation analysis methods in researching language and education/ Encyclopedia of Language and Education. Vol. 8: Research Methods in Language and Education/ N.H. Homberger. D. Corson (Eds.). Dordrecht; Boston; London: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 217-225.

8. Практическое руководство для тьютера системы Открытого образования на основе дистанционных технологий /под ред. А.М. Долгорукова. М.: Центр интенсивных технологий образования, 2002. С. 21-44. URL: <http://www.gdenet.ru/bibl/education/process/7.2.html>

9. Нистратова, Е В. Методика работы с иноязычными специальными и художественными текстами в военном инженерном вузе (на материале английского и немецкого языков): Автореф. канд. пед. наук. Тамбов, 2000. 22 с.

#### REFERENCES

1. Palmer G. Ustnyj metod obucheniya inostrannym yazykam. M., 1960. //Oral method of teaching foreign languages. M., 1960.

2. Gromova O.A. Audio-vizual'nyj metod i praktika ego primeneniya. M., 1977. //Audio-visual method and practice. M., 1977.

3. CH. Friz, R. Lado Audio-lingval'nyj metod /<http://www.efl.ru/forum/threads/12972//Audio-lingual method/> /<http://www.efl.ru/forum/threads/12972>

4. Domashnev A.I. i dr. Metodika prepodavaniya anglijskogo yazyka v pedagogicheskom vuze. M., 1983.// Methods of teaching English at the Pedagogical University. M., 1983.

5. Patricia A. Duff. Case study research in applied linguistics. N. Y. Erlbaum, 2008. P. 233.

6. Faltis C. Case study methods in researching language and education/ Encyclopedia of Language and Education/ N.H. Homberger. D. Corson (Eds.). Dordrecht; Boston; London: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 125-127.



7. Heap J. Conversation analysis methods in researching language and education/ Encyclopedia of Language and Education. Vol. 8: Research Methods in Language and Education/ N.H. Homberger. D. Corson (Eds.). Dordrecht; Boston; London: Kluwer Academic Publishers, 1997. P. 217-225.

8. Prakticheskoe rukovodstvo dlja t'jutera sistemy Otkrytogo obrazovanija na osnove distancionnyh tehnologij /pod red. A.M. Dolgorukova. M.: Centr intensivnyh tehnologij obrazovanija, 2002. S. 21-44. URL: / <http://www.gdenet.ru/bibl/education/process/7.2.html> // Practical guidance for the tutor of the Open education system on the basis of remote technologies/ ed. by A.M. Dolgorukov. M.: The cater of intensive technologies of education, 2002. P. 21-44. URL.: <http://www.gdenet.ru/bibl/education/process/7.2.html>

9. Nistratova E V. Metodika raboty s inozazychnymi special'nymi i hudo zhestvennymi tekstami v voennom inzhenernom vuze (na materiale anglijskogo i nemeckogo jazykov): Avtoref. kand. ped. nauk. Tambov, 2000. 22 s.// Methods of working with foreign-language special and literary texts in the military engineering high school (based on the English and German languages): Abstract. cand. ped. Science, Tambov, 2000. 22 pp.

### *SOME METHODS OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING IN NON-LINGUISTIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS*

**E.V. DYOMINA**

*Kuban State Technological University,  
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072*

The article summarizes the methodologies, methods and techniques of teaching English, their advantages and disadvantages in relation to non-linguistic higher educational institutions. The author, after studying a number of Russian papers concerning the use of English teaching methods in higher education, has made the conclusion that the application of the following methodologies, is the most widespread: the direct method; grammar-translation; audiovisual and audiolingual; communicative. The article also deals with modern western techniques, particularly the practice of “case studies” teaching to gain a leading position and offering the opportunity to acquire knowledge of the specialty in a foreign language, improve the level of professional competence and self-appraisal. Having analyzed the experience of domestic and foreign experts, the author proposes to introduce training in the English language in non-linguistic higher institutions, with an emphasis on spontaneous speech. But the recommendations are based on sequential implementation methodology, which is focused on spontaneous speech, taking into account the interaction between non-verbal and verbal means

of communication, and a system of exercises for self-adjustment of knowledge and skills that helps students to develop foreign language communicative ability.

**Key words:** direct method, grammar-translation, audio-visual and audiolingual; communicative, "case studies", spontaneous speech, sequence of speech.